

580888-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Medical equipments – Installation und Inbetriebnahme OP-Tisch-Systeme

OJ S 161/2026 21/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Klinikum Garmisch-Partenkirchen GmbH

R-phost: vergabe@w2k.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Installation und Inbetriebnahme OP-Tisch-Systeme

Cur síos: Zielsetzung dieses Vergabeverfahrens ist die Beschaffung, Installation und Inbetriebnahme mehrerer OP-Tisch-Systeme für den Zentral-OP des Klinikum Garmisch-Partenkirchen am Standort Garmisch-Partenkirchen. Der Auftragnehmer übernimmt die komplette Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen und die Projektverantwortung mit folgenden Inhalten: - Klärung der Installationsvoraussetzungen - Mitwirkung bei der Feststellung der baulichen Anforderungen zur Aufnahme der neuen Systeme - Vorlage von Planungsunterlagen zur Installation der Systeme - Fachgerechte Demontage und optionale Rücknahme/Ankauf der bestehenden Tische nebst Zubehör. - Vorbereitung der Installation, Einbringung der Systeme und Durchführung der Installation - Einbau/Integration in die vorhandene Systemumgebung - Einarbeitung und Training des Personals - Inbetriebnahme, Systemtest, Unterstützung im Probebetrieb, funktionelle, sicherheitstechnische Abnahme und Übergabe an die Klinik - Service, Wartung und Pflege der Systeme während und nach der Gewährleistungszeit mit einer Laufzeit von 10 Jahren. Die Montage- und Installationseistungen sind voraussichtlich im Zeitraum 09.11.2026 - 13.11.2026 zu erbringen. Die Montage- und Installationseistungen müssen bis spätestens 18.12.2026 abgeschlossen sein. "Optional" bzw. als Eventualposition gekennzeichnete Positionen (siehe Leistungsverzeichnis Kapitel 1.3) können vom Auftraggeber auch nach der Zuschlagserteilung und innerhalb des Gewährleistungszeitraums zu den angebotenen Konditionen beauftragt werden. Eine Abnahmeverpflichtung für optional gekennzeichnete Positionen besteht nicht. Im Weiteren wird auf die Leistungsbeschreibung, die Leistungsverzeichnisse und den Liefervertrag verwiesen.

Aitheantóir an nós imeachta: 8110f24c-1d97-4a62-bd26-f618f8f3a3f1

Aitheantóir inmheánach: 24/214 Klinikum Garmisch-Partenkirchen

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Die Vergabe erfolgt in Anwendung der Vorschriften des 4. Teils des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV) im Wege eines offenen Verfahrens (§ 15 VgV).

2.1.1. Cuspóir

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Auenstraße 6
Baile: Garmisch-Partenkirchen
Cód poist: 82467
Foroinn tíre (NUTS): München, Landkreis (DE21H)
Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Prof.-Küntschers-Straße 8
Baile: Murnau
Cód poist: 82418
Foroinn tíre (NUTS): Garmisch-Partenkirchen (DE21D)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YMEM7AJ# 1. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Unternehmens unvollständige, unklare oder fehlerhafte Regelungen oder werfen sie Fragen auf, die die Erstellung des Angebots oder die Preisermittlung beeinflussen können, so hat das Unternehmen den Auftraggeber unverzüglich, jedoch spätestens 10 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist darauf hinzuweisen bzw. entsprechende Fragen zu stellen. 2. Der Auftraggeber kann von der Beantwortung von Fragen absehen, die nach diesem Zeitpunkt gestellt werden. 3. Fragen und Antworten werden ausschließlich über das Vergabeportal dtvp.de abgewickelt. Mündliche oder telefonische Auskünfte sind unverbindlich. 4. Es liegt im Verantwortungsbereich der Unternehmen, sich eigenständig Kenntnis über evtl. Fragen, Antworten, Ergänzungen oder Korrekturen der Vergabeunterlagen zu verschaffen, die im Vergabeportal dtvp eingestellt werden. 5. Auf die Information zur Nutzung der E-Vergabe wird hingewiesen (Bestandteil der Vergabeunterlagen).

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: 1 Eigenerklärungen unter Verwendung der Formularsammlung zur Bestätigung des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen nach den §§ 123, 124 Abs. 1 GWB. Der Auftraggeber berücksichtigt im Rahmen der Zuverlässigkeitsprüfung die Ausschlussgründe der §§ 123, 124 GWB im Rahmen des ihm zustehenden Ausschlussermessens. 2. Eigenerklärung unter Verwendung der Formularsammlung zum Verbot der Beteiligung russischer Unternehmen nach Maßgabe des 5. EU-Sanktionspakets in Verbindung mit Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Installation und Inbetriebnahme OP-Tisch-Systeme
Cur síos: Siehe vorstehende Ausführung.
Aitheantóir inmheánach: 24/214 Klinikum Garmisch-Partenkirchen

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 33100000 Medical equipments

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Auenstraße 6

Baile: Garmisch-Partenkirchen

Cód poist: 82467

Foroinn tíre (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Prof.-Küntscher-Straße 8

Baile: Murnau

Cód poist: 82418

Foroinn tíre (NUTS): Garmisch-Partenkirchen (DE21D)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 10 Bliana

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Die Montage- und Installationsleistungen sind voraussichtlich im Zeitraum 09.11.2026 - 13.11.2026 zu erbringen. Die Montage- und Installationsleistungen müssen bis spätestens 18.12.2026 abgeschlossen sein. Nach der Installation wird ein Wartungsvertrag mit einer Laufzeit von 10 Jahren abgeschlossen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Auszug aus dem einschlägigen Register (Berufs- oder Handelsregister) nicht älter als 6 Monate (seit Veröffentlichung der Bekanntmachung im EU-Amtsblatt), soweit entsprechende gesetzliche Registerpflichten bestehen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahre gemäß Formularsammlung. Der Auftraggeber behält sich vor, die Vorlage einer Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen zu verlangen. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften werden die Umsätze zusammengerechnet.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis bestehender Haftpflichtversicherung (in Kopie) mit einer Mindesthöhe für Personen- und sonstige Schäden zuzüglich Folgeschäden: 5.000.000 EUR. Die vorstehend genannten Deckungsbeträge müssen pro Versicherungsjahr mindestens zwei Mal zur Verfügung stehen. Im Falle einer geringeren Deckung der Haftpflichtversicherung ist zunächst eine Eigenerklärung ausreichend, dass im Auftragsfall die Deckungssumme entsprechend erhöht werden kann. Auf Anforderung ist eine entsprechende Bestätigung der Versicherung einzureichen.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über mindestens fünf Referenzen zu vergleichbaren Projekten. Referenzen werden unter folgenden Voraussetzungen berücksichtigt: - Die Referenzprojekte betreffen die erfolgreiche Lieferung, Installation, und Inbetriebnahme von jeweils mindestens fünf OP-Tischsystemen (bestehend aus Säule/Tisch /Lafette), darunter mind. 1 durchleuchtbares Tisch-System (z. B. Karbontisch bzw. Tisch mit Karbonansteckplatte) zzgl. entsprechender Wartungs- und Pflegeleistungen für ein Krankenhaus gemäß § 2 Nr. 1 KHG (Krankenhausfinanzierungsgesetz), welches mind. folgende Abteilungen betreibt: - Allgemeinchirurgie - Unfallchirurgie - Urologie oder Gynäkologie/Frauenheilkunde - Es handelt sich um in den Jahren 2023- August 2026 erbrachte Leistungen (der Zeit-punkt der erfolgreichen Inbetriebnahme muss in dem vorgenannten Zeitraum erfolgt sein); Es handelt sich um eine Mindestvoraussetzungen. Werden diese vom Bieter nicht erfüllt oder nachgewiesen, wird das Angebot ausgeschlossen. Der Inhalt der Eigenerklärung richtet sich nach den Vorgaben gemäß Formblatt (siehe Formularsammlung Angebot). Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften muss die Referenz durch ein Mitglied der Gemeinschaft (d.h. nicht durch jedes einzelne Mitglied) erbracht worden sein.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Qualität/Funktionalität

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMEM7AJ/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMEM7AJ>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YMEM7AJ>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 73 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Klarstellung zu obiger Angabe: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt nach Maßgabe des § 56 Abs. 2 - 4 VgV und Artikel 56 Abs. 3 RL 2014/24/EU.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Áit: Trifft nicht zu. Elektronische Submission nach Vier-Augen-Login.

Eolas breise: Trifft nicht zu. Elektronische Submission nach Vier-Augen-Login.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Siehe Vergabeunterlagen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nrn. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Klinikum Garmisch-Partenkirchen GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Klinikum Garmisch-Partenkirchen GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Klinikum Garmisch-Partenkirchen GmbH
Uimhir chlárúcháin: DE239131448
Seoladh poist: Auenstraße 6
Baile: Garmisch-Partenkirchen
Cód poist: 82467
Foroinn tíre (NUTS): Garmisch-Partenkirchen (DE21D)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: W2K Rechtsanwälte Partnerschaftsgesellschaft mbB, Freiburg
R-phost: vergabe@w2k.de
Teil.: +49 761211149-0

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern
Uimhir chlárúcháin: DE811335517
Seoladh poist: Maximilianstraße 39
Baile: München
Cód poist: 80538
Foroinn tíre (NUTS): München, Landkreis (DE21H)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Teil.: +49 8921762411

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 4bc6ecd1-b0b0-45fa-a433-fed6f1800dc5 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 19/08/2026 22:21:26 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 580888-2026

Uimhir eagráin IO S: 161/2026

Dáta foilsithe: 21/08/2026